

مبانی بیهوشی

میلر ۲۰۱۸

بامقدمه:

دکتر علی دباغ

استاد بیهوشی و فلوشیپ بیهوشی قلب
دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

تقریرمان:

دکتر پروان حسینی

متخصص بیهوشی و مراقبت های ویژه، فلوشیپ درد

دکتر ساناز شعبانزاد

متخصص بیهوشی و فلوشیپ درد، عضو هیأت علمی، دانشگاه پزشکی ساوه

دکتر حامد عبدالهی

رتبه اول بورد فوق تخصصی ICU

دکتر جمشید اردونی اول

متخصص بیهوشی و مراقبت های ویژه، هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی تهران

دکتر محمود خرسند

رتبه دوم بورد تخصصی بیهوشی ۹۴، فلوشیپ فوق تخصصی مراقبت های ویژه

دکتر مینا ویشته

رتبه هشتم بورد تخصصی بیهوشی ۹۵، هیأت علمی دانشگاه علوم پزشکی بوشهر

دکتر رسول مهدوی جعفری

متخصص بیهوشی و مراقبت های ویژه

دکتر آیدا لاهوریپور

رتبه هشتم بورد تخصصی بیهوشی ۹۶

مرضیه مراحم

کارشناسی ارشد فیزیولوژی پزشکی

عنوان و نام پدیدآور	: مبنای بیهوشی میلر ۲۰۱۸ [مانوئل پارادو، رونالد دی میلر] : با مقدمه علی دباغ : مترجمان جواد صادقی، (و دیگران).
مشخصات نشر	: تهران: آرتین طب، ۱۳۹۶.
مشخصات ظاهری	: ۱۰۰ص: مصور (رنگی)، جدول (رنگی)، نمودار (رنگی).
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۴۳۴-۳۴۱-۴
یادداشت	: عنوان اصلی: Basics of Anesthesia, 7th ed, 2017.
یادداشت	: مترجمان جواد صادقی، ساناز شعبانی، حامد عبدالحی، جمشید اردونی اول، محمود خرسند، مینا ویشه...
یادداشت	: اولین ویراست کتاب حاضر رابرت استولتینگ سرشناسه شده است.
عنوان دیگر	: اصول پایه بیهوشی.
موضوع	: بی‌هوشی (پزشکی)
موضوع	: Anesthesia
سرشناسه	: پارادو، مانوئل، ۱۹۶۵ - م.
	: Pardo, Manuel
شناسه افزوده	: میلر، رونالد دی، ۱۹۳۹ - م.
شناسه افزوده	: Miller, Ronald D.
شناسه افزوده	: دباغ، علی، ۱۳۵۰ اردیبهشت - مقدمه نویس
شناسه افزوده	: صادقی، جواد، ۱۳۵۷ تیر - مترجم
شناسه افزوده	: میلر، رونالد دی، ۱۹۳۹ - م. اصول پایه بیهوشی
شناسه افزوده	: Miller, Ronald D. Basics of anesthesia
شماره کتابشناسی ملی	: ۴۹۶۲۳۳۱
رده بندی دیویی	: ۶۱۷/۹۶
رده بندی سی	: ۱۳۹۶ الف۵۲الف/ RDA۱

نام کتاب:	مبنای بیهوشی میلر ۲۰۱۸
با مقدمه:	دکتر علی دباغ
ترجمه:	دکتر جواد صادقی - دکتر ساناز شعبانی - دکتر حامد عبدالحی دکتر جمشید اردونی او - دکتر محمود خرسند - دکتر مینا ویشه دکتر رسول مهدوی جعفری - دکتر پارسا هورپور - مرضیه مراجع
ناشر:	انتشارات آرتین طب
حروفچینی و صفحه آرایی:	محمد بهمنی
نوبت چاپ:	اول - پاییز ۱۳۹۶
تیراژ:	جلد
لیتوگرافی:	نیلوفر ناشر
چاپ:	غزل
صحافی:	غزال
شابک:	۹۷۸-۶۰۰-۴۳۴-۳۴۱-۴
بها با جلد هارد:	۶۹۸۰۰ تومان
بها با جلد شومیز:	۶۴۸۰۰ تومان

مرکز بخش:

تهران - بلوار کشاورز - خیابان ۱۶ آذر - پلاک ۶۸
طبقه سوم - انتشارات آرتین طب
تلفن: ۸۸۹۷۱۴۰۰

تمامی حقوق مادی و معنوی این اثر برای ناشر محفوظ است. لذا هرگونه تکثیر و بازنویسی مطالب به هر نحو ممکن در هر گونه رسانه، کتاب، مجله، جزوه و لوح فشرده بدون اجازه کتبی ناشر شرعاً حرام است و موجب پیگرد قانونی می‌شود.

پیش‌گفتار

به نام خداوند بخشنده مهربان

«و من احياها فکانما احيا الناس جميعاً»

«و هر آن کسی که کسی را زنده بدارد گویی که همگان را زنده نگهداشت است.»

(سوره مائده - آیه ۳۱)

با سلام و درود به نهاد پاک انسان‌هایی که به مدد ارائه حق و به پشتوانه تلاش و جدیت و کوشش و به دنبال همت و الایشان درجات تعالی و به مقام رفیع «کمک به ممنوع» رسیده‌اند و کارشان کاهش درد و آلام بیماران و نیازمندان است.

کتاب اصول بیهوشی (۲۰۱۸) ویراست هفتم یکی از منابع بسیار ارزشمند و در عین حال موجز در خصوص اصول پایه در ندامات مربوط به علم بیهوشی و مراقبت‌های ویژه است. همگان نیک می‌دانیم که نام دیگر رشته بیهوشی در دنیا، بی‌پوشی (پزشکی پیرامون عمل) Perieperetine medicine است که مراقبت از بیماران را در دوره‌های قبل از جراحی و پس از عمل بر عهده دارد. بخش قابل توجهی از اصول علم بیهوشی به همراه توضیحات آن علم در دسترس نداشتن عالم و دانشمند کتاب به نگارش درآمده است. مطالب این کتاب ارزشمند، نیازهای علمی و بالینی استیاریان سال‌های اول بیهوشی و نیز دانشجویان پزشکی و سایر رشته‌ها مثل کارشناس بیهوشی و پرستاران را برطرف می‌کند و در عین حال، می‌تواند بخش قابل توجهی از نیازهای روزانه متخصصان بیهوشی را برطرف کند.

فصل‌های کتاب به گونه‌ای نگاشته شده است که در عین آسایش کلامی، تقریباً هیچ سرفصلی از علم بیهوشی را بدون توضیحات موجز خود باقی نمی‌گذارد و همزمان از بیانی جزئی‌اتی که خوانند کتاب می‌تواند در textbook به دست آورد، معمولاً خودداری می‌نماید.

جمعی از دوستان و همکاران دانشمند و جوان این کشور، کمر همت بر سر قلم شیوا و علم نافع خود، ترجمانی بسیار ارزشمند از این کتاب را به زبان شیرین فارسی به قلم تحریر کرده‌اند که قطعاً خوانندگان کتاب، هنگام مطالعه آن، علاوه بر محتوای کتاب اصلی، از این ترجمه نیز بسیار محظوظ می‌گردند. انشاءالله در آینده شاهد باشیم نگارش کتاب‌های مرتبط با علم گهربار بیهوشی را توسط این همکاران به رشته تحریر درخواهد آمد.

دکتر علی دباغ

استاد بیهوشی و فلوشیپ بیهوشی قلب

دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی

مستم کن و از هر دو جهانم بستان

آتش به من اندر زن و آنم بستان

(مولانا)

ای دوست خرابم کن و جانم بستان

با هر چه دلم قرار گیرد بی تو

فهرست مطالب

فصل ۱ - تاریخچه بیهوشی	۹
فصل ۲ - یادگیری بیهوشی	۲۰
فصل ۳ - بیهوشی و فناوری اطلاعات در زمینه سلامت	۲۹
فصل ۴ - اصول پایه مربوط به داروشناسی	۴۴
فصل ۵ - فیزیولوژی بالینی قلبی و ریوی	۶۶
فصل ۶ - سیستم عصبی اتونوم	۸۹
فصل ۷ - هوشیاری استنشاقی	۱۰۴
فصل ۸ - داروهای بیهوشی در عمل	۱۳۰
فصل ۹ - مخدرها	۱۵۲
فصل ۱۰ - بی‌حس‌کننده‌های موضعی	۱۷۰
فصل ۱۱ - داروهای مسدود عصبی - عضلانی	۱۸۹
فصل ۱۲ - سمیت عصبی و بیهوشی	۲۱۲
فصل ۱۳ - ارزیابی قبل از عمل و تجویز داروها	۲۲۱
فصل ۱۴ - انتخاب روش بیهوشی	۲۴۸
فصل ۱۵ - سیستم‌های انتقال بیهوشی	۲۵۶
فصل ۱۶ - مدیریت راه هوایی	۲۸۰
فصل ۱۷ - آنستزی اسپینال، اپی‌دورال و کادل	۳۲۰
فصل ۱۸ - بلوک اعصاب محیطی	۳۵۵
فصل ۱۹ - وضعیت دادن به بیمار و خطرات همراه آن	۳۷۵
فصل ۲۰ - مونیتورینگ حین بیهوشی	۳۹۳
فصل ۲۱ - تعادل اسید و باز و آنالیز گاز خونی	۴۲۱
فصل ۲۲ - هموستاز	۴۳۹
فصل ۲۳ - مدیریت مایع درمانی	۴۶۱
فصل ۲۴ - خون درمانی	۴۷۰
فصل ۲۵ - بیماری‌های قلبی عروقی	۴۸۳
فصل ۲۶ - بیماری‌های مادرزادی قلبی	۵۲۶
فصل ۲۷ - بیماری مزمن ریوی و بیهوشی در توراکس	۵۴۲
فصل ۲۸ - بیماری‌های کلیوی - کبدی و سیستم صفراوی	۵۶۶
فصل ۲۹ - بیماری‌های تغذیه‌ای، گوارشی و اندوکراین	۵۸۳
فصل ۳۰ - بیماری‌های سیستم عصبی مرکزی	۵۹۸
فصل ۳۱ - افتالمولوژی و اتولارنگولوژی	۶۱۳
فصل ۳۲ - جراحی ارتوپدی	۶۳۰

۶۵۰	فصل ۳۳ - زنان و زایمان و مامایی
۶۹۲	فصل ۳۴ - اطفال
۷۲۲	فصل ۳۵ - بیماران سالمند
۷۳۹	فصل ۳۶ - پیوند اعضا
۷۵۰	فصل ۳۷ - بیهوشی بیمار سرپایی
۷۶۹	فصل ۳۸ - اقدامات انجام شده در خارج از اتاق عمل
۷۸۶	فصل ۳۹ - ریکاوری بعد از بیهوشی
۸۰۸	فصل ۴۰ - مدیریت درد در دوره پری‌پراتیو
۸۲۴	فصل ۴۱ - مراقبت‌های پزشکی بحرانی
۸۴۷	فصل ۴۲ - بیهوشی در تروما
۸۷۴	فصل ۴۳ - فزایع بشری و فجایع طبیعی
۸۹۸	فصل ۴۴ - مدیریت درد مزمن
۹۲۰	فصل ۴۵ - احیاء قلبی ریوی
۹۳۸	فصل ۴۶ - مدیریت اتاق عمل
۹۴۸	فصل ۴۷ - آنستزی و ریکاوری
۹۵۸	فصل ۴۸ - کیفیت مراقبت‌های بیهوشی
۹۶۷	فصل ۴۹ - طب تسکینی
۹۸۲	فصل ۵۰ - پزشکی خواب و بیهوشی
۹۹۶	فصل ۵۱ - مدل‌های جدید مراقبت‌های بیهوشی: ال‌م پنهانی کی حوالی از عمل به خانه‌های بستری حوالی عمل و بهداشت عمومی